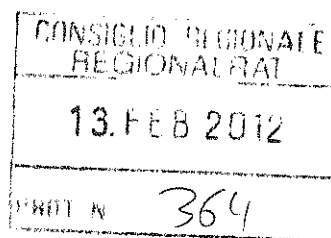




REGIONE AUTONOMA TRENINO-ALTO ADIGE  
AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL  
REGION AUTONÓMA TRENIN-SÜDTIROL

*Il Presidente - Der Präsident - L. President*



Trento, 8 febbraio 2012

Regione Autonoma Trentino Alto Adige  
Autonome Region Trentino Südtirol

Id Doc: 407950  
Registro: RATAA



Num. Prot: 000257/P del: 13/02/2012

Gentile Signora  
CATERINA DOMINICI  
Consigliera regionale  
Gruppo Consiliare  
Partito Autonomista Trentino Tirolese  
Via Torre Verde, 18 - II piano  
38122 TRENTO

e, p.c. Gentile Signora  
dott.ssa Rosa Zelger Thaler  
Presidente del Consiglio regionale  
Piazza Duomo, 3  
39100 BOLZANO

Oggetto: risposta interrogazione n. 128/XIV.

Con riferimento all'interrogazione di cui all'oggetto si comunica che l'Assessore regionale per le Minoranze linguistiche e i Giudici di pace dott. Luigi Chiocchetti ha effettuato fino ad oggi, in rappresentanza della Giunta regionale, un solo viaggio all'estero, dal 30 giugno al 1 luglio 2011 con destinazione Bruxelles, per partecipare all'inaugurazione della mostra "Dolomiti/New York". Durante la cerimonia di apertura, che ha visto la partecipazione di circa 400 invitati, sono stati ascoltati gli interventi della Presidente del Comitato delle Regioni, Mercedes Bresso, del Presidente del Tirolo del Nord Herwig van Staa e dell'Assessore Chiocchetti.

L'evento è nato su iniziativa dei Presidenti delle Province Autonome di Trento e di Bolzano e del Presidente del Tirolo del Nord, in concomitanza della seduta plenaria del Comitato delle Regioni a Bruxelles.

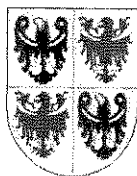
La mostra ha dato modo di far incontrare due realtà tra loro apparentemente incompatibili come la metropoli americana e le Dolomiti e si è rivelata ulteriormente interessante perché espressione creativa delle finalità della Fondazione Dolomiti UNESCO, nata per promuovere e diffondere la peculiarità dei territori coinvolti.

Le spese sostenute per la missione comprendono il pernottamento pari a 141,00 euro, le spese di viaggio pari a 1.326,16 euro e alla diaria di 235,07 euro.

Ritenendo di aver fornito adeguata risposta ai quesiti posti, si rimane a disposizione per eventuali ulteriori informazioni.

L'occasione mi è gradita per porgere i miei più cordiali saluti.

- Lorenzo Dellai -



## CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENINO - ALTO ADIGE REGIONALRAT TRENINO - SÜDTIROL

AUTONOME REGION TRENINO-SÜDTIROL

Der Präsident

Trient, 8. Februar 2012  
Prot. 0002571/P  
vom 13. Februar 2012  
Prot. Nr. 364 RegRat  
vom 13. Februar 2012

An die Regionalratsabgeordnete  
Frau Caterina Dominici  
Ratsfraktion  
Partito Autonomista Trentino Tirolese PATT  
Via Torre Verde 18 – 2. Stock  
38122 Trient

u.z.K.  
Frau  
Rosa Zelger Thaler  
Präsidentin des Regionalrates  
Domplatz 3  
39100 BOZEN

**Betrifft: Antwort auf die Anfrage Nr. 128/XIV**

In Beantwortung der oben angeführten Anfrage möchte ich Ihnen mitteilen, dass der für Sprachminderheiten und Friedensgerichte zuständige Regionalassessor Dr. Luigi Chiocchetti bis dato lediglich eine Auslandsreise in Vertretung des Regionalausschusses unternommen hat, nämlich vom 30. Juni bis 1. Juli 2011 nach Brüssel, wo er der Eröffnung der Ausstellung „Dolomiti/New York“ beigewohnt hat. Im Rahmen der Eröffnungsfeier, an der zirka 400 geladene Gäste teilgenommen haben, haben die Präsidentin des Ausschusses der Regionen, Frau Mercedes Bresso, der Landtagspräsident des Bundeslandes Tirol Herwig von Staa sowie Assessor Chiocchetti Stellung genommen.

Die Ausstellung geht auf eine Initiative der Landeshauptleute der autonomen Provinzen Trient und Bozen und des Nordtiroler Landtagspräsidenten zurück und fand anlässlich der Plenarsitzung des Ausschusses der Regionen in Brüssel statt.

Sie ermöglichte das Aufeinandertreffen von zwei Welten, die auf den ersten Anblick unvereinbar scheinen, nämlich die amerikanische Großstadt und die Dolomiten. Sie erwies sich jedoch als sehr interessant, da sie mit Kreativität die Zielsetzungen der Stiftung Dolomiten UNESCO zum Ausdruck brachte, die ins Leben gerufen worden ist, um die Besonderheiten der betroffenen Gebiete hervorzuheben und die Kenntnis darüber zu verbreiten.

Die für die Reise bestrittenen Ausgaben beinhalten die Kosten für die Übernachtung in Höhe von 141,00 Euro, die Fahrtspesen in Höhe von 1.326,16 Euro und das Tagegeld in Höhe von 235,07 Euro.

In der Hoffnung, auf Ihre Fragen gebührend geantwortet zu haben, stehe ich für weitere Klarstellungen stets zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen.

DER PRÄSIDENT  
- Lorenzo Dellai -